

Programme et tarifs 2016-2017

Activités thématiques

Matinées à thème

Samedi
de 10h à 12h

Intervenant selon thème

1 séance : 5/7 €
Adhérent / non adhérent
entrée libre pour les étudiants

Dates : 22/04/2017

Atelier de cinéma allemand - Deutschland im Film **bilingue**

Thème : Deutschlandreise - Voyage à travers l'Allemagne

Lundi
de 18h à 20h30

Anette ANDERS &
Marie-Françoise DUBOIS

1 séance : 5/7 €
Adhérent / non adhérent
entrée libre pour les étudiants

Dates : 06/03, 10/04/2017

« Feierabend! » Soirée thématique **en allemand**

Lundi
de 18h30 à 20h

Intervenant selon thème

Entrée libre

Dates : 09/01, 13/03, 03/04/2017

Atelier de traduction théâtrale - Workshop Theaterübersetzen

Bimensuel mardi
de 14h30 à 16h30

Christine COLAS-HELDMANN

70 € à l'année

Dates : 03 et 24/01, 07 et 28/02, 14 et 28/03, 04 et 25/04,
09 et 23/05, 06 et 20/06/2017

Traduction en cours : « Au delà de Fukuyama » de Thomas Köck

Stages d'allemand express en mini-groupe

Vacances scolaires
12h / sur 3 jours

13-14-15 février 2017
10-11-12 avril 2017

120 € / le stage



Vous pouvez aussi nous retrouver sur Facebook et sur Twitter

Les activités de ce programme ne pourront avoir lieu qu'avec un minimum de participants. Engagement annuel ou semestriel. Inscriptions possibles toute l'année. Détails : www.franco-allemand-touraine.fr

Cours d'allemand collectifs

295 € / an ou 180 € / semestre

Tarif fidélité, scolaires, étudiants : 270 € / an

Cours collectifs assurés du 19/09/2016 au 30/06/2017, hors jours fériés et vacances scolaires (20/10 au 2/11/2016, 17/12/16 au 2/1/2017, 11/2 au 26/2/2017, 8/4 au 23/4/2017).

Cours débutant - Anfänger

Mercredi 19h - 20h30

Kirsten LUTGEN

Cours débutant II - Anfänger II - Niveau A2

Jeudi 18h - 19h30

Françoise BOURGEOIS

Cours intermédiaire - Mittelstufe - Niveau B1

Jeudi 9h30 - 11h

Françoise BOURGEOIS

Kit de survie - Alltagsdeutsch - Niveau B1/B2

Mardi 9h30 - 11h

Anette ANDERS

Deutschlandlabor - Fortgeschrittene - Niveau B2/C1

Vendredi 18h - 19h30

Anette ANDERS

Deutsch für den Beruf - Niveau B1/B2

Mardi 19h - 20h30

Christine LEQUIME

Cours Junior - Niveau A1/A2

Mercredi 14h30 - 16h

Françoise BOURGEOIS / Anette ANDERS

Formations à la demande

Cours particuliers

sur demande

à partir de 35 €/heure

Formation continue - CPF - Weiterbildung

sur demande

Agrément n° 24370072337

Examens du Goethe Institut

Passage des examens A1 à C2

sur inscription uniquement

Cours de préparation aux examens
Tarif sur demande.

Allemand général + allemand professionnel



PRÜFUNGSZENTRUM
GOETHE-INSTITUT

Tarifs et renseignements: www.franco-allemand-touraine.fr



Association loi de 1901, fondée en 1988, soutenue par l'Ambassade d'Allemagne à Paris, le Goethe Institut, l'OFAJ, la Ville de Tours et la région Centre-Val de Loire.

Jumelage Tours - Mülheim an der Ruhr. Agrément formation continue.
Siret : 37 907 882 7000 35

Saison 2016-2017

Agenda de janvier à avril 2017

www.franco-allemand-touraine.fr



Adhésion annuelle

Simple 25 €

Couple, famille, association 39 €

Entreprise, établissement 55 €

Directrice et Consule honoraire : Éliane LEBRET

Accueil : Juliette BOUDET-SCHWEBIG

Présidente : Britta VINCENT

Centre Franco-Allemand de Touraine Consulat honoraire d'Allemagne à Tours

18 rue Galpin Thiou - 37000 TOURS - tél. 02.47.66.05.77

Accueil : du lundi au vendredi de 14h à 17h30

contact@franco-allemand-touraine.fr



Consule honoraire
de la République fédérale d'Allemagne
Tours



Agenda de janvier à avril 2017

(lieu : dans nos locaux sauf précision)

LUNDI
9
JANVIER

Feierabend! Soirée thématique en allemand
« Das Romanische Café in Berlin, berühmter Treffpunkt von Künstlern - gestern und heute »
erzählt von Christine SCHERRMANN, von Kopf bis Fuß auf Berlin eingestellt.
Horaire : 18h30 - 20h. Entrée libre

KINO-SUR-LOIRE

Entrée libre
Films en VO sous-titrés

Journées du cinéma allemand

20-21-22 Janvier 2017

Salle Senghor (Lycée Descartes).
Entrée : 1 bis rue de la Préfecture - 37000 Tours

Vendredi 20 janvier 2017 :

journée scolaire (collège et lycée) sur inscription seulement

9h30 **Der ganz große Traum (L'incroyable équipe)**
Allemagne 2010/2011, Sebastian Grobler avec Daniel Brühl

14h **Who am I – kein System ist sicher**
Allemagne 2014, Baran bo Odar

16h

Samedi 21 janvier 2017 : tout public

15h **Kaddisch für einen Freund (Kaddish pour un ami)**
Allemagne 2010/2011, Leo Khasin

17h **Conférence** Intervenant : **Pierre GRAS**,
Université de Paris VIII et spécialiste du cinéma allemand.
« Le cinéma allemand depuis la réunification, les tendances, les metteurs en scène et acteurs représentatifs de cette période »

18h30 **Inauguration officielle de Kino sur Loire**
Verre de l'amitié

20h **Emmas Glück (Le bonheur d'Emma)**
Allemagne 2006, Sven Taddicken avec Jördis Triebel et Jürgen Vogel

Dimanche 22 janvier 2017 : tout public

10h30 **Lila Lila**
Allemagne 2008/2009, Alain Gsponer avec Daniel Brühl,
d'après un roman de Martin Sutter

15h **Der ganz große Traum (L'incroyable équipe)**
Allemagne 2010/2011, Sebastian Grobler avec Daniel Brühl

18h **Goethe!**
Allemagne 2010, Philip Stölzl avec Alexander Fehling

MARDI
31
JANVIER

Assemblée générale de l'association

Info : www.franco-allemand-touraine.fr

LUNDI
6
FEVRIER

Cycle de 3 conférences

LUTHER - La réforme qui changea la face de l'Europe

La genèse de la Réforme (1ère partie)

La constellation politique, économique et spirituelle de l'époque Luther
Les années de formation
La révélation



Intervenant : Heinz Raschel, Doyen honoraire de la Faculté des Lettres et Langues, Université François-Rabelais

Horaire : 18h. **Entrée libre**

Lieu : Temple protestant, 32 rue de la Préfecture à Tours

13-15
FEVRIER

Stage d'allemand express sur trois jours

En petit groupe, apprentissage individualisé, rattrapage scolaire
Dates : Lundi 13, mardi 14, mercredi 15/02/17 de 11h à 15h
Tarif : 120 € par stage / 12 heures de cours
Pause déjeuner en langue allemande - Boissons offertes

LUNDI
27
FEVRIER

Début 2ème semestre des cours collectifs

6 classes d'allemand tous niveaux
Semaine du lundi 27 février au vendredi 3 mars 2017

LUNDI
6
MARS

Atelier de cinéma allemand (bilingue)

Wer früher stirbt, ist länger tot (Le péché selon Sébastien)
Deutschland 2006 / v.o. allemande sous-titrée en français
Réalisateur : Markus H. ROSENMÜLLER, couleur, 101 min.

Lorenz, un veuf, tient une auberge dans un village avec ses deux fils. Un jour, l'aîné apprend au cadet, Sébastien, 11 ans, que leur mère est morte en le mettant au monde. Sébastien se sent responsable de sa mort et du veuvage de son père et a peur d'aller en enfer...

Intervenantes : Anette ANDERS et Marie-Françoise DUBOIS
Horaire : 18h - 20h30 / **Entrée :** 5 € adhérents - 7 € non adhérents

JEUDI
9
MARS

Cycle de 3 conférences

LUTHER - La réforme qui changea la face de l'Europe

Seul face au pape et à l'empereur (2ème partie)

Les 95 thèses
Les grands écrits théologiques
Worms - le hors-la-loi



Intervenant : Heinz Raschel, Doyen honoraire de la Faculté des Lettres et Langues, Université François-Rabelais

Horaire : 18h. **Entrée libre**

Lieu : Temple protestant, 32 rue de la Préfecture à Tours

LUNDI
13
MARS

Feierabend! Soirée thématique en allemand

« Alaaf! - Helau! - Aha! Der Karneval in Deutschland, ein Rätsel nicht nur für die Franzosen! »

Christine PATILLOT, gebürtige Rheinländerin und begeisterte Karnevalistin, versucht zur Auflösung beizutragen. Jean-Marie PATILLOT schildert seine Erfahrungen und Überraschungen aus der Sicht eines Franzosen.

Horaire : 18h30 - 20h. **Entrée libre**

LUNDI
3
AVRIL

Feierabend! Soirée thématique en allemand

« RITZ, der Arme, der die Hotels der Reichen erfand »
Vorgestellt von Prof. Dr D.J.M. SOULAS-de RUSSEL

Horaire : 18h30 - 20h. **Entrée libre**

MARDI
4
AVRIL

Cycle de 3 conférences

LUTHER - La réforme qui changea la face de l'Europe

Ruptures et décisions (3ème partie)

La traduction de la Bible
La guerre des paysans
L'héritage



Intervenant : Heinz Raschel, Doyen honoraire de la Faculté des Lettres et Langues, Université François-Rabelais

Horaire : 18h. **Entrée libre**

Lieu : Temple protestant, 32 rue de la Préfecture à Tours

LUNDI
10
AVRIL

Atelier de cinéma allemand (bilingue)

Unter dir die Stadt (Sous toi, la ville)

Deutschland 2010 / v.o. allemande sous-titrée en français
Réalisateur : Christoph HOCHHÄUSLER, couleur, 110 min.
Francfort : Svenja Steve, épouse d'un banquier plein d'avenir, entame une liaison avec le patron de son mari. Le mari gênant, Oliver Steve, est écarté et muté à Djakarta sous prétexte d'avoir obtenu une promotion...

Intervenantes : Anette ANDERS et Marie-Françoise DUBOIS
Horaire : 18h - 20h30 / **Entrée :** 5 € adhérents - 7 € non adhérents

10-12
AVRIL

Stage d'allemand express sur trois jours

En petit groupe, apprentissage individualisé, rattrapage scolaire
Dates : Lundi 10, mardi 11, mercredi 12/04/17 de 11h à 15h
Tarif : 120 € par stage / 12 heures de cours
Pause déjeuner en langue allemande - Boissons offertes

SAMEDI
22
AVRIL

Matinée à thème

« Interprétons ensemble des peintures montagnardes allemandes » (1ère partie)

Des tableaux originaux sont présentés avec des propositions d'interprétation. L'auditoire est invité à les critiquer, à les améliorer ou à en trouver d'autres. Il ne s'agit aucunement d'un exercice d'histoire de l'art, mais de s'adonner au plaisir du ressenti spontané, du rêve et de la liberté de divaguer dans la bonne humeur !

Intervenant : Prof. Dr D.J.M. SOULAS-de RUSSEL
Horaire : 10h - 12h
Entrée : 5 € adhérents - 7 € non adhérents

Cinéma, matinées à thème,
atelier de traduction et Feierabend! :
entrée libre pour les étudiants et les lycéens